

Sedma lekcija • Lesson Seven

☞ A1

⦿ 53,54

DORUČAK

Use this exchange as a basis to describe both what you usually eat, and what you never eat, for breakfast.

☞ **Self-study learners:** Pay attention to the way that *s* and *sa* are used and to the endings of the nouns and adjectives that follow them. Note the declension of the word *što* or *šta*, especially the instrumental form *čime*, and the declension of the related word *išta*, especially the genitive form *ičega*.

☞ A2

⦿ 55,56

ČIME IDEŠ NA POSAO?

☞ **Work** up a skit loosely based on this exercise, about going on a trip. **Replace** *supruga* with *suprug* or *muž*, *posao* with *put*, and *tramvaj* and *auto* with *autobus*, *avion*, *voz*, *pješice*.

Replacement words:

tramvajem, *autom*, *kolima* > *autobusom*, *avionom*, *vozom*, *pješice*.

☆ One possible example:

1. Vikendom *suprug* i *ja* uvijek *idemo* na *put*. Obično *idemo* zajedno na *more* ili uz *rijeku* *kolima*.
2. *Kolima*? Dakle *tj* si *vôzač*! Zar *to* nije *skûpo*?
3. *Skûpo* jeste, ali je *u*godno. *Godinama* već *vozi*m.
4. A *aviõnom* ili *vozom*?
5. *Vozom* *mõgu*, ali mi se *çini* *opasno* i *zaista* *skûpo* ići *aviõnom*. *Bõjim* se *aviõnske* *nèsreće*.
6. U *neku* *ruku* *imaš* *pravo*. *Mlâda* si! *Prèd* *tobom* je *budûćnost*. *Nèmõj* *to* *pròkockati*!
7. *Radi* *zdravlja* *volim* ići *pješice* uz *rijeku* ili *more* kad je *lijèpo* *vrijeme*.

☞ A3

⦿ 57,58

MA NEMOJ!

☞ **Replace** *jabuka* with *keks*, *jagoda*, *smokva*. **Replace** *Redžija* with *tata*, *Hãmdija*, *mama*. **Replace** *duhoviti* *film* with *akcion*i *film*, *crta*n*i* *film*, *dokumentar*ac, *ljubić*, *triler*. Change pronouns where necessary.

☆ Example:

1. *Molim* te, *dõdi* *õvamo* i *daj* mi *pet* *smokvi*.
2. *Izvõli* *smokve*!
3. *Hvâla*! I *sada* *požuri*! *Idi* do *mame* i *tate* i *odnèsi* *im* *õvu* *knjigu*.
4. *Ma* *nèmõj*! *Pusti* me na *miru*! *Nisam* ti *ja* *slûga*!
5. *Dobro*, *razumijem*. *Çuj*, *idem* *sam* *dõ* *njih* sa *knjigom*!

6. Što se mene tiče, radi šta hoćeš.
7. Nemojmo tako. Kaži, možemo li te Hamdija i ja voditi u kino?
8. Ne da mi se. Neka on ide s tobom. Meni se spava. Pòjedi te smokve i idite u kino.
9. Ma, daj! Kàkvo spàvanje! Hàiđe da gledàmo neki dokumentàrac. Ùzmi kàput pa idemo!



ČIME PIŠEŠ?

✂ **Replace** *òlovka* with *fino pèro*, *hèmijska òlovka*, *kompjùter*, *òbìčna òlovka*; **replace** *soba* with *stùdentski dòm*, *stan*; **replace** *jèzička laboràtorija* with *kafàna*, *bibliotèka*.

✂ **Redo** the exercise so that it reflects your own study habits. As the replacement clues below suggest, you needn't follow the exercise literally.

Replacement words for line 2:

òlovkom > *fìnim pèrom*, *hèmijskom òlovkom*, *kompjùterom*, *òbìčnom òlovkom*

Replacement words in line 4:

u sobi > *u stùdentskom dòmu*, *u stanu*

u jèzičku laboràtoriju > *u kafànu*, *u bibliotèku*

☆ Example:

1. Čime pišeš?
2. Obično pišem kompjúterom.
3. A gdje учиš?
4. Kad nemam časove ponekad učim u *stùdentskom domu*, ali često idem u *kafànu*.
5. U *kafànu*? Zar nije bolje u *bibliotèci*?
6. Ne, svakako je u *kafàni* bolje.
7. Kada najbolje учиš?
8. Pòsebno volim vrlo kasno noću. A ti, kad najbolje учиš?
9. Svejedno mi je, ujutro, popòdne ili uveče. A kada slušaš mùziku?
10. Nikada ne slušam mùziku.

✂ **Retell the exercise in the past tense.**

☆ Example:

1. Dok si bila stùdentica čime si písala?
2. Obično sam písala *òlovkom*.
3. A gdje si učila?
4. Kad nisam imala časove ponekad sam učila u *sobi*, ali često sam išla u *jèzičku laboràtoriju*.
5. Svaki dan ima svoj početak, sredinu i kraj. Kada si najbolje učila?
6. Pòsebno sam voljela učiti rano ujutro. Nisam mogla učiti noću. A ti, kad si najbolje učio?
7. Svejedno mi je bilo, ujutro, popòdne ili uveče. A kada si slušala mùziku?
8. Mùziku sam slušala cijeli dan.


VJEŽBE

B1

Ask each other these questions. [Below are possible answers.]

1. Kàfu pijem bez mlijèka ali sa šèèerom.
2. Čaj pijem sa limunom ali bez šèèera.
3. Jàja spremam sa tostom.
4. Òmlet spremam sa sirom.

B2

 Replace *u grad* with *na univerzitet*, *u kino*, *u pozorište*.

☆ Examples:

1. Zar nemaš sa kim ići *na univerzitet*?
1. Zar nemaš sa kim ići *u kino*?
1. Zar nemaš sa kim ići *u pozorište*?

B3


 Replace *voz* with *kola* or *auto*, *avion*.

Replacements: *autom*, *kolima*, *avionom*.

☆ Examples:

1. Čime voliš putovati?
 2. Volim da putujem *kolima*.
 3. Znaš li *ih* sama voziti?
 4. Ne, ne. Ja se vozim a neko drugi mora da bude vozač.
-
1. Čime voliš putovati?
 2. Volim da putujem *avionom*.
 3. Znaš li *ga* sama voziti?
 4. Ne, ne. Ja se vozim a neko drugi mora da bude vozač.

B4

 Rewrite the conversation six different ways, so that the speaker is not *ja* but *ti*, *vi*, *mi*, *on*, *ona*, or *oni*, changing the verbs accordingly in each rewrite. Replace *svoja budućnost* with *ova crna noć*, *ovaj lijepi život*, *ova velika ljubav*; replace *put* and *putovanje* and *putovati* with *ljubav* and *voljeti*; *univerzitet*, and *učiti*.

Replacement words for line 1:

budućnost > *ova crna noć*, *ovaj lijepi život*, *ova velika ljubav*

Replacement words for line 2:

svojom budućnošću > *ovom crnom noći*, *ovim lijepim životom*, *ovom velikom ljubavlju*

Replacement words for line 3:

o putovanju > o ljubavi, o univerzitetu

Replacement words for line 4:

putuj! > voli! uci!

☆ **Examples:**

1. Preda mnog je *ova crna noc!*
2. A sta mislis da *radiš* sa *ovom crnom noci?*
3. Danima vec mislim *o ovoj velikoj ljubavi.*
4. Pa onda *voli!* Nikad se ne zna sta nosi sutra!

1. Preda mnog je *ovaj lijep zivot!*
2. A sta mislis da *radiš* s *ovim lijepim zivotom?*
3. Danima vec mislim *o univerzitetu.*
4. Pa onda *uci!* Nikad se ne zna sta nosi sutra!

B5

✎ **Replace** *u školu* with *na posao* and *velik ispit* with *tezak problem*. **You may replace** *Ne dolazi u obzir* with *Pustite nas na miru!* Ma nemoj! Ma, daj! Nisam vam ja sluga! **but be aware that these expressions are not courteous.**

1. Dobro jutro! *Moramo se zuriti na posao* jer danas imamo *tezak problem*.
2. Dobro jutro. Ne mozete tako brzo. *Prvo morate doruckovati* radi zdravlja. Ne morate ništa piti, ali morate jesti. A tek onda mozete ici *na posao*.
3. *Ma nemoj!* Ne mozemo doruckovati zbog *ispita*. *Moramo odmah ici*. Dovidjenja.

B6

✎ **Replace** *obicna olovka* with *brzi voz*, *malj tramvaj*, and *pisati* with *ici*, *voziti*, *putovati*.

Replacement verbs for line 3:

piši! > idi! vozi! putuj!

Replacement verbs for line 4:


Pišem > *Idem*, *Vozim*, *Putujem*

☆ **Examples:**

1. Molim te, uzmi *brzi voz!*
2. Evo *ga*.
3. Sada *vozi* njime!
4. *Vozim*.

1. Molim te, uzmi *malj tramvaj!*
2. Evo *ga*.
3. Sada *putuj* njime!
4. *Putujem*.

B7

 **Adapt** this to describe your own week and the way in which you organize your days.

DOMAĆA ZADAĆA

C1

First practice A1 outside of class so that you can perform it in class as a skit. Then write a paragraph about what you eat for breakfast on Mondays, Saturdays and Sundays.

C2

Insert the appropriate preposition:

1. Dobar život je **pred** tobom.
2. Oni sutra putuju **od** New Yorka **do** Bostona.
3. Majka mi je **iz** San Francisca.
4. Hajde **sa** mnogim **u** grad!
5. Uzmite **od** lovk **sa** stola!
6. Daj mi knjigu **iz** torbe!
7. Piši pismo **na** papiru!
8. Stavi onaj komad papira **na** tuku a ne **u** tuku!
9. Kaži mu **o** svojoj ljubavi iz mladih dana!
10. Razumiješ sve **bez** rječnika.
11. Daj joj doručak **prije** osam sati!
12. Sunce je **usred** Sunčevog sistema.

C3

Make ten short sentences in which you combine the nouns and adjectives in column A with an imperative formed from one of the verbs in column B. Make at least two negative sentences.

Example:

šaren, zmija pogledati
Pogledaj šarenu zmiju!

Imperative forms

pisati – piši! pišimo! pišite!

dati – daj! dajmo! dajte!

vòziti se – vòzi se! vòzimo se! vòzite se!

ìći – ìdi! ìdimo! ìdite!

sprèmiti – spremi! spremimo! spremite!

biti – budi! budimo! budite!

slušati – slušaj! slušajmo! slušajte!

pògledati – pògledaj! pògledajmo! pògledajte!

pròkockati – pròkockaj! pròkockajmo! pròkockajte!

uzeti – ùzmi! ùzmimo! ùzmite!

1. Sprèmimo slatkò jelo!
2. Pišite dèbela pisma!
3. Vòzimo se šàrenim tramvajem!
4. Nè budi dosadan čòvjek!
5. Nèmoj pròkockati dobar život!
6. Ìdimo na òdličan film!
7. Slušajte tùžnu mùziku!
8. Pògledajmo lijep grad!
9. Ùzmi duhovitu knjigu!
10. Vòzimo se plavim vozom!

C4

1. The locative case can only be used with prepositions. Some prepositions are used only with the locative case, such as the preposition *o*, which means "about": examples are the question phrase: *o čemu?* in A3 and the responses to that question: *o Bosni, o Hrvatskoj, o Srbiji*. Some prepositions can be used with more than one case, such as the prepositions *u* and *na*. When they are used with the locative, they refer to location. Examples are phrases such as *u sobi, na stòlu, na predavanju*.

2. The dative case can be used with or without a preposition. When it is without a preposition it has several meanings. One is that of indirect object, such as in the sentence: *Pišem pismo sèstri*. Another use is in phrases such as: *sviđa mi se*, and another is in phrases expressing subjective states, such as: *spava mi se, čita mi se, radi mi se*. The preposition most frequently used with dative is *k/ka*, and an example of its use in 7A3: *Idi ka Ines*. However this usage is characteristic primarily of Croatian.

3. Instrumental used with a preposition:

Spremam pahùljice sa mlječkom i šećerom.

Pijem čaj sa limunom.

Instrumental used without a preposition:

*putòvati kolima
ići tramvajem
godinama već vozim àuto
pišem òlovkom*

4. Prepositions taking the genitive case [note: these are only four of many more]:

od, iz, sa/s, pored

5. Time expressions introduced in Lessons 6 and 7:

godinama, godinu danà, u srpnju, juče, svaki dan, òbìčno, uvijek, pònekad, nikada

6. Changes affecting consonants k, g, h:

*k goes to c, g goes to z, and h goes to s following the sound represented by the letter i:
masculine nouns in the plural such as : udžbenik – udžbenici, òrah - òrasi, ujak – ujaci
feminine datives, such as knjiga – knjizi, Amèrika – Amèrici, jabuka - jabuci*

C5

Translate into B:

1. Sùdija sluša advokàta.
2. Ādi u bānku!
3. Njen tata je razumije.
4. Ōni čitaju svòju knjigu, a ja čitam njihovu knjigu.
5. Nè pijmo naš čaj ni s mlijèkom ni sa šèćerom ni s limunom.
6. Pògledaj me, slušaj me, gòvori sa mnom!
7. Nismo vidjeli ni mèdvjede ni pse.
8. Mnoge živòtinje žive na òvome svijetu, ali nema živòtinja òvdje sada u òvoj sobi.

C6

Translate the first sentence of each set into English, and the two following sentences into B, using the first as a model:

1. a. Don't you understand French?
b. Zar ne razumiješ engleski?
c. Zar nemaš svoj život?
2. a. For years I have been reading Proust and Krleža.
b. Dànima se već vozim tramvajem.
c. Mjesecima već vozim svoj àuto.

3. a. Tuesdays I usually study in the library.
 b. Sùbotom òbično jedem mēso.
 c. Srijēdom uvijek imam predāvanje popòdne.
4. a. I am writing on her computer, not on my own.
 b. Pìsala je pìsma svòjoj sèstri cijelì dan.
 c. Slušāmo svòju mùziku, a ne vašu.
5. a. Let him go if he wants! **or**: Let her go if she wants!
 b. Neka čitaju svòje knjige kod kuće. Hājdemo mī u kīno!
 c. Neka piše dòmaću zādaću, i ondā neka ide spāvati!

Budi svoj! (Be true to yourself!)

C7

Redo these sentences as negatives and translate them into English:

- | | |
|---|--|
| 1. Nè volim jesti jāja i pahùljice i kòbasice za dòručak. | I don't like to eat eggs and cereal and sausage for breakfast. |
| 2. Nikadā nè pijem čaj sa limunom i šèćerom.
Nè pijem čaj uvijek sa limunom i šèćerom. | I never drink tea with lemon and sugar.
I do not always drink tea with lemon and sugar. |
| 3. Godinama se već ne bòjim zmìja. | I haven't been afraid of snakes for years. |
| 4. Nèćeš li? Nè morāmo. | You don't want to? We don't have to.
You won't? We don't have to. |
| 5. Pred njim nije lijèpa budućnost. | There is no great future before them. |
| 6. Pètkom nēmaju cijelì dan predāvanja i časove. | Fridays they have no lectures and classes all day. |
| 7. Nije ti to dobro za zdravlje. | That is not good for your health. |